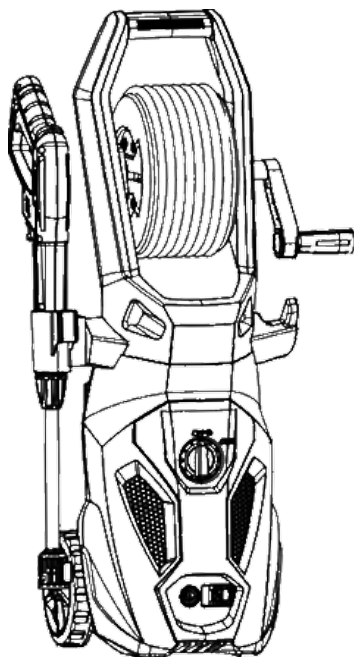




# МИЙКА ВИСОКОГО ТИСКУ



**LT305-1800K**

**Оригінал інструкції з техніки безпеки  
Оригінал інструкції з експлуатації  
Гарантійний талон**



## Шановний споживачу!

Дякуємо за придбання виробу марки GTM. Придбаний Вами інструмент відноситься до лінійки професійного, та поєднує сучасні конструктивні рішення, високу продуктивність і надійність та великий ресурс роботи.

При здійсненні покупки переконайтеся, що гарантійний талон оформлений належним чином, містить дату продажу, штамп магазину і підпис продавця.



**Перед початком використання виробу уважно вивчіть Оригінали інструкцій з техніки безпеки та експлуатації та неухильно дотримуйтесь правил з техніки безпеки при роботі, що містяться в них. Дбайливо ставтеся та зберігайте їх у доступному місці протягом всього терміну служби машини.**



**Пам'ятайте: пристрої з живленням від електричної мережі з напругою 230 Вольт та електроінструмент є джерелом підвищеної небезпеки!**

## ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ВИРОБНИКА

Виробник гарантує працездатність машини відповідно до вимог технічних умов виробника.

Дане керівництво не в змозі передбачити абсолютно всі ситуації, які можуть мати місце під час використання інструмента. Виробник не несе відповідальність за збитки та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження з інструментом або використання інструмента не за призначенням.

Продукція ТМ GTM постійно вдосконалюється та, у зв'язку з цим, можливі зміни, які не порушують основні принципи управління, зовнішній вигляд, конструкцію та оснащення інструмента, так і зміст цього керівництва без повідомлення споживачів. Всі можливі зміни спрямовані тільки на покращення та модернізацію інструмента.

Гарантійний термін експлуатації машини вказується в гарантійному талоні. У разі виходу машини з ладу протягом гарантійного терміну з вини виробника власник має право на її безкоштовний ремонт при пред'явленні належним чином оформленого гарантійного талона.

Умови та правила гарантійного ремонту викладені в гарантійному талоні на машину. Ремонт здійснюється в уповноважених сервісних центрах, повний список яких представлений на офіційному сайті компанії: [gtm.com.ua](http://gtm.com.ua).

Гарантійні зобов'язання не розповсюджуються на витратні матеріали та аксесуари (фільтри, щітки, насадки, шланг) а також на несправності, які викликані неправильною експлуатацією та механічними пошкодженнями.

## Зміст

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ .....	4
1. Загальні вказівки з заходів безпеки.....	4
2. Вказівки заходів безпеки для мийок високого тиску .....	6
3. Додаткові вказівки заходів безпеки під час роботи мийкою високого тиску. . .	7
4. Дії в аварійних ситуаціях .....	9
Відомості про відповідність .....	10
Умовні позначення .....	10
ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ.....	12
1. Загальні відомості.....	12
2. Технічні характеристики .....	12
3. Комплектація .....	13
4. Загальний вигляд .....	13
5. Підготовка до роботи і порядок виконання роботи .....	15
6. Обслуговування машини .....	19
7. Зберігання та транспортування .....	20
8. Утилізація .....	21
ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН .....	23

# ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

## 1. Загальні вказівки з заходів безпеки



**УВАГА!** Прочитайте всі попередження та вказівки заходів безпеки і всі інструкції. Невиконання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та (або) серйозних пошкоджень.

Збережіть керівництво з експлуатації для того, щоб можна було звертатися до нього в подальшому.

### БЕЗПЕКА РОБОЧОГО МІСЦЯ

1.1. **Тримайте робоче місце в чистоті і забезпечте його хороше освітлення.** Якщо робоче місце захаращене або погано освітлене, це може призвести до нещасних випадків.

1.2. **Не слід експлуатувати електричні машини у вибухонебезпечному середовищі** (наприклад, біля займистих рідин, газів або пилу). Машини з електричним приводом є джерелом іскор, які можуть привести до загоряння пилу або парів.

1.3. **Не підпускайте дітей і сторонніх осіб до електричної машини в процесі її роботи.** Відволікання уваги може привести Вас до втрати контролю над машиною.

1.4. Робоча зона повинна мати відповідний дренаж, щоб зменшити ймовірність падіння через слизькі поверхні.

### 2. Електрична безпека

2.1. **Штепсельні вилки електричних машин повинні підходити під розетки. Ніколи не змінюйте конструкцію штепсельної вилки будь-яким чином. Не використовуйте будь-які перехідники для машин із заземлюючим проводом.** Використання оригінальних вилок і відповідних розеток зменшить ризик ураження електричним струмом.

2.2. **Не допускайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими, як труби, радіатори, плити і холодильники.** Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо Ваше тіло заземлене.

2.3. **Не піддавайте електричні машини впливу дощу і не зберігайте їх в умовах підвищеної вологості.** Потрапляючи в електричну машину, вода збільшує ризик ураження електричним струмом.

2.4. **Поводьтесь акуратно зі шнуром. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, перетягування електричної машини і витягування вилки з розетки. Виключіть вплив на електричний шнур тепла, масла, гострих крайок або рухомих частин.** Пошкоджені або скручені шнури збільшують ризик ураження електричним струмом.

2.5. **Під час експлуатації електричної машини на відкритому повітрі користуйтеся подовжувачем, придатним для використання на відкритому повітрі.** Застосування шнура, призначеного для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом.

2.6. **Якщо уникнути експлуатації електричної машини у вологих умовах не можна, використовуйте джерело живлення, обладнане пристроєм захисного**

**відключення (ПЗВ).** Використання ПЗВ зменшує ризик ураження електричним струмом.

### **3. Особиста безпека**

**3.1. Будьте пильні, стежте за своїми діями і керуйтеся здоровим глуздом під час експлуатації електричних машин. Не користуйтеся електричними машинами, якщо Ви втомилися, перебуваєте під дією наркотичних засобів, алкоголю або лікарських препаратів.** Короточасна втрата концентрації уваги під час експлуатації електричних машин може привести до серйозних пошкоджень.

**3.2. Користуйтеся засобами індивідуального захисту. Завжди одягайте засоби для захисту очей.** Засоби захисту – такі, як маски, що оберігають від пилу, рукавиці, взуття, що оберігає від ковзання, каска або засоби захисту вух, які використовуються за відповідних умов – зменшать небезпеку отримання пошкоджень.

**3.3. Не допускайте випадкового увімкнення машин. Забезпечте, щоб вимикач знаходився в положенні "Вимкнено" перед приєднанням до мережі та(або) при підйомі і перенесенні електричної машини.** Якщо при перенесенні електричної машини палець знаходиться на вимикачі або відбувається підключення до мережі електричної машини, у якій вимикач знаходиться в положенні "Увімкнено", це може привести до нещасного випадку.

**3.4. Під час роботи не намагайтеся дотягнутися до чого-небудь, завжди зберігайте стійке положення.** Це дозволить забезпечити кращий контроль над машиною в екстремальних ситуаціях.

**3.5. Одягайтеся належним чином. Не носіть вільного одягу або ювелірних виробів. Не наближайте своє волосся, одяг і рукавиці до рухомих частин машини. Вільний одяг, ювелірні вироби і довге волосся можуть потрапити до рухомих частин.**

### **4. Експлуатація та догляд за електричною машиною**

**4.1. Не перевантажуйте електричну машину. Використовуйте електричну машину відповідного призначення для виконання необхідної Вам роботи.** Краще і безпечніше виконувати електричною машиною ту роботу, на яку вона розрахована.

**4.2. Не використовуйте електричну машину, якщо її вимикач несправний (не вмикає або не вимикає).** Будь-яка електрична машина, яка не може куруватися за допомогою вимикача, становить небезпеку і підлягає ремонту.

**4.3. Від'єднайте вилку від джерела живлення електричної машини перед виконанням будь-яких регулювань, заміною приладдя, технічним обслуговуванням або помещенням її на зберігання.** Подібні превентивні заходи безпеки зменшують ризик випадкового увімкнення машини.

**4.4. Зберігайте непрацюючу машину в місці, недоступному для дітей, і не дозволяйте особам, не ознайомленим з електричною машиною або цією інструкцією, користуватися електричною машиною.** Електричні машини становлять небезпеку в руках некваліфікованих користувачів.

**4.5. Забезпечте технічне обслуговування електричних машин. Перевірте машину на предмет правильності з'єднання і закріплення рухомих частин, поломки деталей та інших невідповідностей, які можуть вплинути на роботу машини. У разі несправності відремонтуйте електричну машину перед використанням.** Часто нещасні випадки трапляються через погане обслуговування електричної машини.

**4.7. Використовуйте електричні машини, пристрої, інструменти та ін. відповідно до цієї інструкції з урахуванням умов і характеру роботи, що виконується.** Використання електричної машини для виконання операцій, на які вона не розрахована, може створити небезпечну ситуацію.

## **5. Експлуатація та догляд за мережевою машиною**

**5.1. Регулярно очищуйте машину від пилу та бруду. При очищенні стисненим повітрям тиск не має перевищувати 2,5 бар.**

**5.2. Ваша машина повинна обслуговуватися кваліфікованим персоналом, що використовує тільки оригінальні запасні частини. Це забезпечить безпеку машини.**

## **6. Обслуговування**

**6.1. Обслуговування Вашої машини повинно бути доручено кваліфікованому спеціалісту, який використовує тільки оригінальні змінні деталі. Це дозволить зберегти безпеку Вашої машини.**

## **2. Вказівки заходів безпеки для мийок високого тиску**

### **2.1. Вказівки заходів безпеки для всіх видів робіт:**

**Мийка високого тиску призначена для домашнього використання в приміщенні та на вулиці. Ознайомтеся з усіма попередженнями з техніки безпеки, інструкціями, ілюстраціями та технічними характеристиками, наданими з цією ручною машиною. Невиконання всіх наведених нижче вказівок може спричинити ураження електричним струмом, пожежі та (або) тяжкі тілесні ушкодження;**

**Мийка високого тиску не повинна використовуватись особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, розумовими вадами, а також особи, які не здобули відповідних навичок, не мають досвіду роботи з подібним інструментом, не ознайомленні з Оригіналом інструкції з техніки безпеки.**

**Мийка високого тиску була розроблена для використання миючого засобу, що рекомендований виробником. Використання інших засобів для чищення або хімікатів може вплинути на безпеку мийки високого тиску.**

**Струмінь не повинен бути спрямований на людей, активне електричне обладнання або на саму мийку високого тиску. Струмені високого тиску можуть бути небезпечними, якщо використовувати їх неналежним чином.**

**Не користуйтеся мийкою високого тиску, якщо в зоні її дії є люди, які не носять захисний одяг.**

**Не використовуйте прилад, якщо електричний кабель живлення або важливі частини мийки високого тиску пошкоджені, наприклад: запобіжники, шланги високого тиску, пістолет, форсунки.**

**Якщо використовується електричний подовжувач - вилка і розетка повинні бути водонепроникними. Невідповідні подовжуючі кабелі можуть бути небезпечними.**

**Якщо використовується подовжувач, він має бути придатним для використання поза приміщенням, а з'єднання вилка-розетка має бути сухим і не лежати на землі чи підлозі. Використовуйте котушку для кабелю живлення, яка має розетку на висоті не менше ніж 60 мм над поверхнею землі чи підлоги або відповідну підставку.**

Перед складанням, чищенням, регулюванням, обслуговуванням, зберіганням і транспортуванням - вимкніть мийку високого тиску і відключіть її від джерела живлення.

Підключення до електромережі має здійснюватися кваліфікованим електриком і відповідати ІЕС 60364-1. Має бути встановлений пристрій захисного відключення, який відключатиме живлення, якщо струм витоку на землю перевищує 30 мА протягом 30 мс.

**Мийка високого тиску не підходить для підключення до мережі водопроводу за допомогою гнучких поливальних шлангів низького тиску. Підключайте мийку високого тиску дотримуючись правил, установлених підприємством з водопостачання.** Згідно з чинними правилами не дозволяється експлуатація пристрою без системного розділювача в мережі питного водопостачання. Використовувати системний розділювач, що відповідає вимогам EN 12729, тип ВА. Завжди приєднуйте системний розділювач до водопроводу, не приєднуйте його до патрубку для підключення водопостачання.

**Перед тим як почати експлуатацію повністю ознайомтеся з елементами керування.** Ви повинні знати, як зупинити мийку і негайно знизити тиск в системі.

**Будьте пильними – завжди слідкуйте, куди ви спрямовуєте струмінь високого тиску.**

**Завжди зберігайте міцну опору та рівновагу – не тягніться занадто сильно і не ставайте на нестійку опору.** Втрата можливості керування може призвести до травмування.

**Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, тримайте всі з'єднання сухими та на відповідній висоті над рівнем ґрунту чи підлоги.** Не торкайтеся вилки мокрими руками.

**В залежності від насадки, яка буде використовуватися, є небезпека сили віддачі та раптового крутного моменту на вузлі розпилювача під час відкриття курка пістолета.**

Вода, що пройшла через системний розділювач (зворотний клапан), вважається непитною.

### **3. Додаткові вказівки заходів безпеки під час роботи мийкою високого тиску.**

**Не використовуйте пошкоджений шланг.** Шланг високого тиску може протікати через зношення, неправильне використання, перегинання тощо. Використання пошкоджених шлангів, може призвести до нещасних випадків.

**Не використовуйте мийку високого тиску поблизу горючих матеріалів, горючих випарів або пилу.**

**Деякі хімічні речовини або мийні засоби можуть бути шкідливими, якщо їх вдихнути або проковтнути, що спричиняє серйозні травми.** Використовуйте респіратор або маску, коли є ймовірність вдихання парів. Прочитайте всі інструкції, що додаються до маски, щоб бути впевненими, що маска забезпечить необхідний захист від вдихання шкідливих випарів.

**Перш ніж запускати мийку високого тиску в холодну погоду, перевірте всі частини обладнання та переконайтеся, що не утворився лід. Не зберігайте пристрій у місцях, де температура може опускатися нижче 0°C.**

**НЕ РОБІТЬ ЖОДНИХ МОДИФІКАЦІЙ ДО ЖОДНИХ КОМПОНЕНТІВ!** Мийки високого тиску зі зламаними або відсутніми частинами, або без захисного корпусу чи

кришок НІКОЛИ не можна використовувати. Вся відповідальність в разі виникнення нещасних випадків лягає на оператора.

**Тримайте шланг високого тиску підключеним до мийки високого тиску та розпилювача, поки система знаходиться під тиском.** Від'єднання шланга під тиском у мийці є небезпечним і може призвести до травм.

**Завжди вимикайте живлення, коли мийка високого тиску залишається без нагляду.**

**Направляйте струмінь води подалі від електропроводки, інакше це може призвести до летального ураження електричним струмом.**

**Перед використанням мийку високого тиску необхідно під'єднати до водопроводу, потім відкрити курок пістолета та увімкнути мийку.**

**Після того, як мийка високого тиску довго зберігалася перед використанням, будь ласка, перевірте двигун в режимі без навантаження, а потім запустіть машину відповідно до інструкції з експлуатації.**

**Цей виріб має клас ізоляції I. Це означає, що він оснащений провідником захисного заземлення. Шнур живлення змінного струму підключається до відповідної розетки, яка повинна відповідати всім національним стандартам і правилам щодо встановлення та заземлення.** У разі використання подовжувача, він має відповідати технічним даним, зазначеним на заводській табличці виробу та обов'язково мати провідник захисного заземлення. Обслуговування виробу з заземленням вимагає надзвичайної обережності та знання системи, і повинно виконуватися лише кваліфікованим персоналом. Запасні частини для виробу з заземленням повинні бути ідентичними тим частинам, які вони замінюють.

**Використовуйте мийку високого тиску під тиском не вище, ніж номінальний тиск води для неї. Ніколи не використовуйте мийку високого тиску без подачі води.** Робота пристрою без водопостачання призведе до непоправного пошкодження мийки високого тиску.

**Переконайтеся, що вода, яку ви використовуєте для мийки високого тиску, чиста та не має бруду, піску, не містить їдких хімічних речовин.** Використання брудної води поставить під загрозу тривалий термін служби мийки високого тиску.

Мийку високого тиску можна використовувати для різних цілей, включаючи миття автомобілів, човнів, внутрішніх двориків, палуб, гаражів тощо, де для видалення бруду та сміття потрібен високий тиск.

**Потік води під високим тиском може пошкодити очищувану поверхню, якщо використовувати мийку неправильно!** Завжди починайте у менш помітній випробувальній зоні з широкого струменя, щоб уникнути пошкоджень поверхні матеріалу під час очищення. Максимальна сила тиску досягається під час очищення точковим струменем.

**НІКОЛИ не переміщайте мийку високого тиску, тягнучи за шланг високого тиску.** Використовуйте ручку, яка знаходиться у верхній частині мийки.

**Завжди тримайте пістолет високого тиску та трубку двома руками.** Тримайте одну руку на пістолеті/спусковому гачку, а іншою рукою підтримуйте трубку.

**Під час дозування мийного засобу мийка наносить мийочий засіб на зону очищення лише під низьким тиском.** При застосуванні мийного засобу розпиліть його на робочу зону за допомогою регульованої насадки.

## Залишкові ризики

Навіть у разі використання електричної машини відповідно до всіх інструкцій і правил неможливо повністю усунути всі фактори залишкового ризику. У зв'язку з особливостями конструкції машини можуть виникнути такі небезпеки:

- заподіяння шкоди легеням, якщо не використовувати ефективну пилозахисну маску;
- пошкодження органів слуху, якщо не використовувати ефективні засоби захисту органів слуху.
- шкода здоров'ю внаслідок вібрації під час використання машини протягом тривалого часу, у разі втрати належного контролю над нею або відсутності належного технічного обслуговування.



**УВАГА! Електрична машина створює під час роботи електромагнітну енергію, яка може поле. За деяких обставин це поле може чинити негативний вплив на активні або пасивні медичні імпланти. Щоб зменшити ризик заподіяння серйозної або смертельної шкоди здоров'ю, людям з медичними імплантами перед початком експлуатації машини рекомендується проконсультуватися з лікарем і виробником медичного імплантата.**

## 4. Дії в аварійних ситуаціях

### **1. При роботі з електроінструментом можливими є такі аварійні ситуації:**

- коротке замикання в мережі живлення електроінструмента або зарядного пристрою з можливим подальшим загоранням електропроводки;
- пошкодження захованої електропроводки з можливим коротким замиканням і загоранням;
- пошкодження захованих трубопроводів з можливим викиданням небезпечних рідин, парів, газів;
- ураження оператора електричним струмом;
- ураження оператора небезпечними рідинами, парами, газами;
- інші аварійні ситуації, не пов'язані безпосередньо з роботою електроінструментом.

**2. Якщо оператор виявив загрозу виникнення аварійної ситуації, він повинен негайно припинити роботу.**

**3. При виникненні короткого замикання у мережі живлення електроінструмента або у іншій електромережі (електроустановці) негайно припинити роботу і відключити пошкоджену електромережу (електроустановку).**

Самостійно усувати коротке замикання забороняється.

**4. При загоранні електропроводки (електроустановки) негайно припинити роботу, відключити електромережу (електроустановку) і приступити до гасіння пожежі вуглекислотним вогнегасником.**

Гасити пожежу в електроустановках пінними вогнегасниками забороняється.

Про пожежу в електромережі (електроустановці) повідомити пожежну охорону.

5. При пошкодженні захованих трубопроводів припинити роботу, по можливості перекрити пошкоджені трубопроводи і залишити небезпечну зону.

6. При ураженні оператора електричним струмом звільнити потерпілого від дії електричного струму: відключити електромережу; відділити потерпілого від струмопровідних частин з застосуванням діелектричних захисних засобів або інших ізолюючих речей і предметів (сухого одягу, сухої жердини, прогумованого матеріалу тощо); перерізати або перерубати провід будь-яким інструментом з ізолюючою рукояткою.

7. При ураженні оператора небезпечними рідинами, парами, газами вивести (віднести) потерпілого в безпечне місце.

8. У всіх випадках до потерпілого викликати лікаря, а до його прибуття надати потерпілому першу домедичну допомогу.

## Відомості про відповідність

Відповідає стандартам України відповідно до Декларації про відповідність Технічним регламентам (надається додатково постачальником за запитом і розміщено на офіційному сайті [gtm.com.ua](http://gtm.com.ua)).



### Виробник:

«Lutian Machinery Co., Ltd.», Lutian Road, Hengjie, Luqiao, Taizhou, Zhejiang, China  
«Лутіан Машінері Ко., Лтд», Лутіан Род, Хенгдже, Лукіао, Тайчжу, Жечжанг, Китай

### Імпортер / особа-резидент України, уповноважена виробником:

ТОВ "КОМПАНІЯ УКРСЕРВІС", Україна, 21009, Вінницька обл., м. Вінниця, вул. Київська, 10, код ЄДРПОУ 23104972.  
Фактична адреса: Україна, 21022, м.Вінниця, вул. С.Зулінського, 44-В.

Виготовлено в Китаї.













Рік виготовлення – 2026.

## Умовні позначення

Умовні позначення наведені в таблиці №1.

Таблиця №1

Символ	Позначення
	Перед використанням необхідно ознайомитися з інструкцією з експлуатації
	Утилізуйте відходи
	Знак обігу продукції на ринку держав-членів Митного союзу
	Не викидайте разом з побутовим сміттям
	Увага, небезпека!

Символ	Позначення
	II клас захисту
	Обладнання I класу захисту, має провідник захисного заземлення або затискач приєднання заземлення
	Для використання всередині приміщень
	Змінний струм
	Не допускайте впливу вологи та не використовуйте пристрій у сирому приміщенні
	Одягайте засоби захисту органів слуху, зору та дихання
	Застосовуйте рукавиці
	Використовуйте спеціальне взуття
	Небезпека травмування струменем води частин тіла людей чи тварин
	Небезпека травмування розпилювальною трубкою за рахунок віддачі струменя води
	Ніколи не спрямовуйте пістолет розпилювача на людей або тварин, корпус мийки, електричні мережі чи будь-які електроприлади
	Не рекомендується підключати до питної водопровідної мережі. Використовуйте технічну водопровідну мережу
<b>U</b>	Напруга, В

# ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

## 1. Загальні відомості

Мийка високого тиску – (далі по тексті «машина», «інструмент», «мийка») призначена для очищення твердих поверхонь від забруднень за допомогою струменя води під високим тиском. Залежно від комплектації та налаштувань, мийка може використовуватись для видалення бруду, пилу, залишків будівельних матеріалів, мийки транспорту та інших господарських потреб. Машина підходить як для професійного використання на будівельних майданчиках, автомийках і при виконанні ремонтних робіт, так і для побутового застосування приватними користувачами в домашніх умовах, на подвір'ї чи дачі.

Машина призначена для експлуатації при температурі навколишнього середовища від +5°C до +40°C, відносно вологістю повітря не більше 80% і відсутності прямого впливу атмосферних опадів.

Цей посібник містить відомості і вимоги, необхідні і достатні для надійної, ефективної і безпечної експлуатації машини.

## 2. Технічні характеристики

**У зв'язку з постійним вдосконаленням конструкції і технічних характеристик інструменту, виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію і комплектацію цього виробу.**



**УВАГА! Використання пристосувань, не зазначених в цій інструкції, може призвести до травм при роботі.**

Основні технічні характеристики наведені в таблиці №2.

Таблиця №2

Технічні характеристики	LT305-1800K
Напруга живлення, В	230
Частота мережі, Гц	50
Номінальна потужність, Вт	1800
Номінальний тиск на виході, бар	140
Макс. споживання води під час роботи, л/год / л/хв	360
Матеріал помпи	Алюміній
Довжина шланга, м	5
Рівень звукового тиску $L_{pa}$ , дБ(А)	74,3
Рівень звукової потужності $L_{wa}$ , дБ(А)	88
Коефіцієнт невизначеності, К, дБ(А)	1,5
Рівень вібрації $a_h$ , м/с <sup>2</sup>	2,5
Коефіцієнт невизначеності, К, м/с <sup>2</sup>	1,5
Вага, кг	8,2

### 3. Комплектація

Комплектація приведена в таблиці №3.

Таблиця №3

Найменування позиції	Кількість
Мийка високого тиску	1 шт.
Шланг(рукав) високого тиску	1 шт.
Пістолет із регульованою форсункою	1 шт.
Піноутворювальна насадка	1 шт.
Турбо-насадка	1 шт.
Фільтр грубого очищення	1 шт.
Оригінал інструкції з експлуатації	1 екз.
Оригінал інструкції з техніки безпеки	1 екз.
Гарантійний талон	1 екз.

**Комплектність товару може бути змінена виробником.**

Купуючи інструмент, перевірте його працездатність і комплектність. Обов'язково вимагайте від продавця заповнення гарантійного талона інструменту, що дає право на безоплатне усунення заводських дефектів у період гарантійного терміну. У цьому документі продавцем вказується дата продажу інструменту, ставиться штамп магазину і розбірливий підпис або штамп продавця.

### 4. Загальний вигляд

Загальний вигляд машини представлений на рисунку 1.



## 5. Підготовка до роботи і порядок виконання роботи



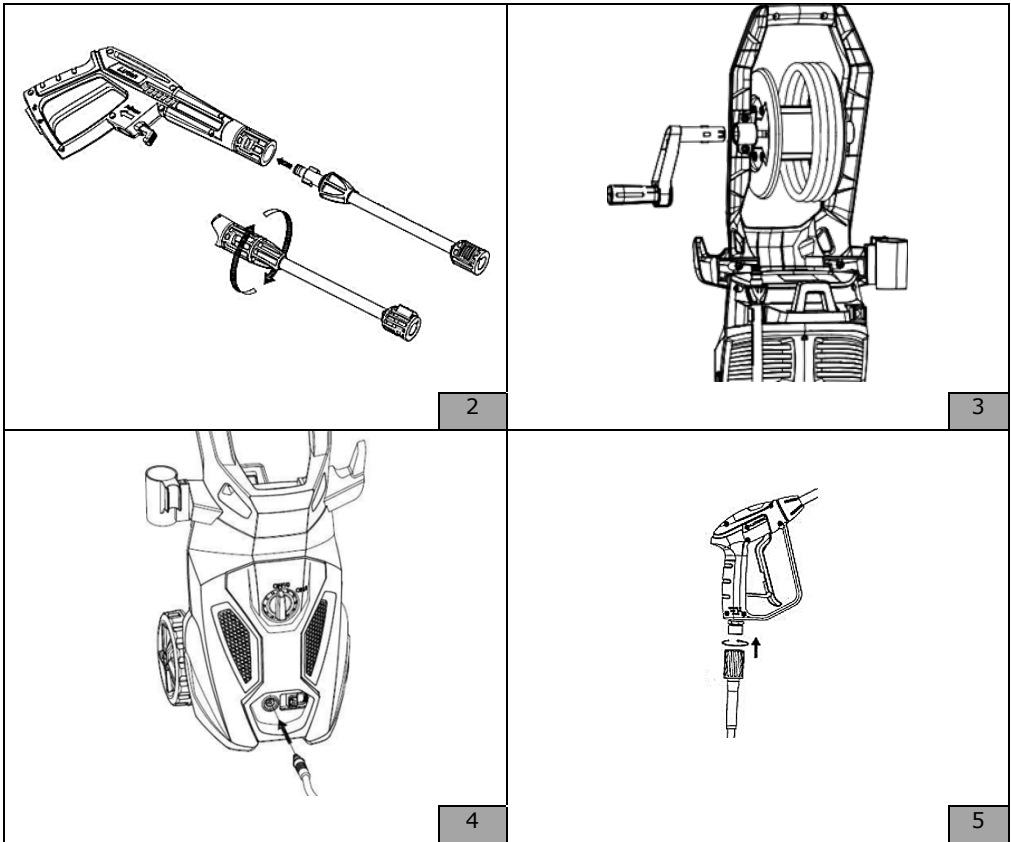
**УВАГА!** Перед виконанням технічного обслуговування машини завжди відключайте кабель живлення від електромережі.

### 5.1. Підготовка до використання та монтаж:

Дістаньте всі комплектуючі з упаковки та перевірте комплектність і цілісність кожної деталі;

Вставте трубку з регульованим соплом в пістолет. Натисніть і поверніть рукою фіксуючу гайку за годинниковою стрілкою на пістолеті, щоб зафіксувати її на місці. Перевірте правильність та міцність з'єднання, потягнувши прямо за пістолет та трубку з регульованим соплом. Для правильного використання мийки трубка з регульованим соплом повинна бути вставлена в пістолет та закріплена;

Прикрутіть ручку до основного корпусу, як показано на рисунку 3. Гвинти будуть упаковані разом з інструкцією. Встановіть ручку барабана для шланга на барабан для шланга з «кляцанням». Встановіть тримач пістолета на моторний блок мийки





**УВАГА! Вимикайте пістолет перед заміною форсунок! Переконайтеся, що форсунка випадково не вилетить від тиску води під час використання.**

- перевірте наявність чистого фільтра у впускному отворі для подачі води та прикрутіть з'єднувач подачі води до роз'єма подачі води на корпусі мийки.

- приєднайте один кінець рукава високого тиску до випускного отвору води високого тиску мийки. Вставте та щільно з'єднайте їх, щоб уникнути протікання (рис. 4).



**УВАГА! Після підключення рукава високого тиску перевірте з'єднання, обережно потягнувши за шланг, щоб переконатися, що він залишається під'єднаним.**

- повністю розмотайте та приєднайте шланг високого тиску до пістолета (рис. 5).



**УВАГА! Після завершення роботи для того, щоб легко від'єднати шланг високого тиску від пістолета, натисніть на курок, щоб злити воду з трубки.**

- з'єднайте рукав для подачі води з мийкою. Для цього встановіть роз'єм швидкого з'єднання на обидва кінця шланга подачі води, потім під'єднайте один кінець шланга подачі води до з'єднувача подачі води, а інший кінець до джерела води. Можна використовувати відповідний по характеристикам садовий шланг потрібної довжини.



**УВАГА! Мийка високого тиску призначена для використання при температурі вище 0 °С. Шланг має бути без пошкоджень, та перегинів, внутрішній діаметр не менше чим 1/2 дюйма, довжина не може перевищувати 8 м.**

- підключіть мийку високого тиску до електричної розетки згідно правил безпеки, наведених у відповідному розділі.



**УВАГА! Перевірте, чи напруга та частота живлення відповідають вказаним на табличці з технічними даними мийки. Мийку слід підключати лише до джерела живлення через запобіжний вимикач (макс. 30 мА), щоб відключити подачу електроенергії у випадку короткого замикання**



**УВАГА! Машину слід підключати тільки до однофазної мережі 230 Вольт. Дану машину потрібно підключати до розеток, які мають захисне заземлення.**

## 5.2. Регулювання та налаштування.



**УВАГА! Налаштування тиску встановлюється на заводі для досягнення оптимального тиску та очищення.**

Якщо потрібно знизити тиск, можна скористатися такими методами:

1. Відійдіть від поверхні, яку потрібно очистити. Чим далі знаходиться користувач, тим менший тиск на поверхню, яку потрібно очистити.



**УВАГА! Не намагайтеся збільшити тиск насоса, оскільки налаштування тиску, вище за заводське, може пошкодити насос.**

2. Поворот наконечника пістолета регулює кут чищення під час повного розпилення, щоб кожен користувач знайшов найбільш зручне та ефективне положення для чищення. Натисніть кнопку, в сторону напису «розблокувати» - функція повороту буде доступна. Якщо ви вибрали необхідне положення або ця функція вам не потрібна - натисніть кнопку в сторону напису «блокування» для фіксації положення наконечника.

### **5.3. Перед включенням машини необхідно:**

- оглянути машину і переконатися у відсутності зовнішніх пошкоджень;
- після транспортування в зимових умовах перед включенням витримати машину при кімнатній температурі до повного висихання конденсату;
- перевірити, чи всі гайки та болти достатньо затягнуті, а також чи потужність електроживлення та подача води відповідають вимогам машини;
- перед використанням машини важливо перевірити фільтр для води.

### **5.4. Приступаючи до роботи, необхідно:**

- переконатись, що температура води не більше 50°C;
- переконатись, що джерело води відповідає технічним характеристикам мийки.

### **5.5. Під час роботи:**

- не допускайте механічних пошкоджень, ударів, падіння машини на тверді поверхні також не допускайте перекидання під час роботи;
- оберігайте машину від дії високої температури або хімічно активних речовин (окрім спеціально відведених для того резервуарів), а також від попадання рідин всередину блоку двигуна;
- слідкуйте за температурним режимом двигуна;
- вимикайте машину за допомогою вимикача перед підключенням/відключенням від мережі живлення;

**УВАГА! Якщо під час експлуатації машина несподівано припинила роботу необхідно:**

**1. негайно вимкнути машину за допомогою вимикача і відключити кабель живлення від розетки.**

**2. Уважно оглянути машину і електричний кабель на наявність пошкоджень. При виявленні пошкоджень звернутися в сервісний центр.**

**3. Перевірити наявність напруги мережі.**

**4. Зачекавши 5-10 хв здійснити пробне включення, перевівши кнопку вимикача в положення «включено» на час 2-3 с. Якщо при наявності електроживлення в мережі машина не включилася, зверніться в сервісний центр.**



### **5.6. Пуск.**

**Перед запуском переконайтесь, що виконано всі вимоги безпеки.**

Ввімкніть подачу води та натисніть на спусковий гачок пістолета, щоб пропустити воду. Після цього перевірте вимикач в положення «ON». Тримайте пістолет у відкритому положенні протягом декількох секунд, щоб випустити повітря зі шланга. На цьому етапі налаштуйте машину відповідно до необхідного тиску.

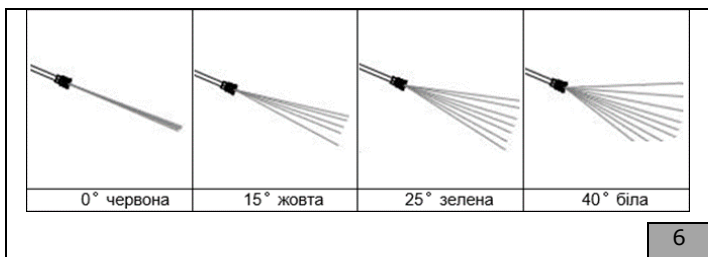
Під час миття краще не перевищувати робочий тиск, для будь-яких особливих потреб тиск можна налаштувати до максимального значення, але діапазон регулювання тиску повинен бути в межах розпилення. Але зверніть увагу, що машину не можна безперервно використовувати протягом 30 хвилин. Під час роботи невеликий витік води з насоса є нормальним явищем, яке не впливає на роботу машини. Запобіжний клапан виконує функцію клапана обмеження тиску. Коли спусковий гачок пістолета відпускається, запобіжний клапан відкривається і вода рециркулює через вхід насоса.

Щоб почати прибирання натисніть на курок пістолета, із сопла потече вода під високим тиском.



**УВАГА! При експлуатації мийку високого тиску забороняється використовувати в перевернутому стані.**

Почніть очищення, тримаючи пістолет на відстані 30-60 см від поверхні та обережно наближайте його, доки не досягнете потрібної відстані. Занадто близьке розпилення може завдати шкоди поверхні.



### Прибирання з миючим засобом

Вбудований дозатор миючого засобу дозволяє наносити на робочу поверхню біорозкладні рідкі миючі засоби. Нанесення миючого засобу відбувається лише в режимі низького тиску. Встановіть трубку з регульованим соплом на пістолет і поверніть сопло до кінця в сторону напису «» , щоб мийка високого тиску перебувала в режимі низького тиску. Зніміть кришку з резервуару для прального засобу та налейте туди лише рідкий миючий засіб. Не наливайте воду в резервуар! Мийка високого тиску автоматично змішає воду та миючий засіб. Залиште миючий засіб на поверхні протягом кількох хвилин. Закінчивши наносити миючий засіб на робочу поверхню, поверніть сопло до кінця в сторону напису «» регульованої насадки та змийте миючий засіб за допомогою розпилювача під високим тиском. У режимі високого тиску мийка високого тиску не подає миючий засіб.



**УВАГА! Ніколи не використовуйте продукти з відбілювачем або хлором або іншими корозійними матеріалами, включаючи рідини, що вміщують розчинники, продукти на тринатрійфосфаті, аміак або очищувачі на основі кислоти. Ці хімічні речовини шкодять пристрою та пошкоджують поверхні, що очищається. Завжди читайте етикетку!**

## 5.7. Після закінчення роботи:

Після закінчення миття зупиніть пістолет, а потім вимкніть двигун (не більше ніж через 2 хвилини), оскільки після зупинки пістолета випускний клапан продовжує рухатися, вода буде циркулювати в насосі, що призведе до нагрівання води та пошкодження ущільнювального кільця або інших аксесуарів, якщо пройде багато часу. Від'єднайте кабель живлення від мережі.

## 6. Обслуговування машини

Можливі несправності наведені в таблиці.

Несправність	Ймовірна причина
Мийка не запускається.	Мийка не підключена або підключена до несправної розетки
	Перегорів запобіжник
	Несправний подовжувач
Перегорає запобіжник	Номинал запобіжника менше, ніж потрібно
Коливання тиску	Насос всмоктує повітря
	Клапани забруднені, зношені або заклинили
	Зношені ущільнення насоса
Мийка зупиняється	Перегорів запобіжник
	Неправильна напруга мережі
	Спрацював термодатчик
	Форсунка частково заблокована
Мийка пульсує	Повітря у впускному шланзі/наосі
	Недостатнє водопостачання
	Форсунка частково заблокована
	Форсунка частково заблокована
	Шланг перекручений
Мийка часто запускається і зупиняється сама	Ручка пістолета протікає
Мийка запускається, але вода не виходить	Насос, шланг або аксесуари замерзли
	Немає подачі води
	Водяний фільтр заблоковано
	Форсунка заблокована



**УВАГА!** Перед початком робіт з обслуговування та налаштування машини від'єднайте шнур живлення від штепсельної розетки. Для забезпечення якісної та безпечної роботи слід тримати вентиляційні отвори на корпусі двигуна в чистоті та регулярно чистити фільтруючий елемент.

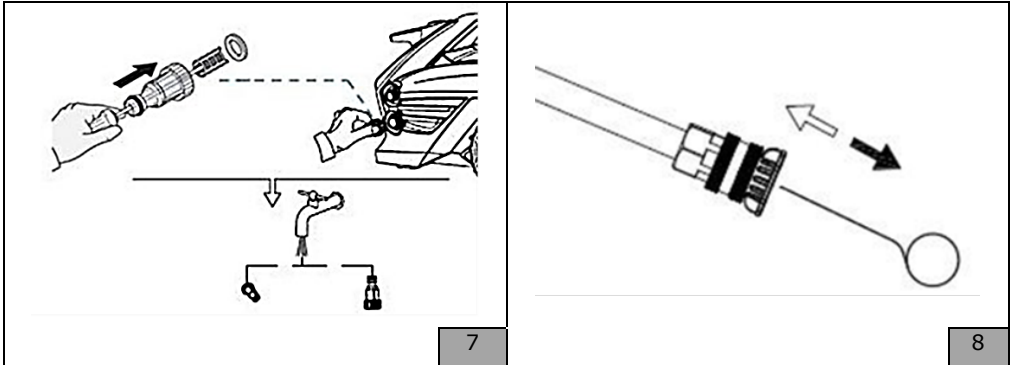


**УВАГА!** Під час ремонту машини повинні використовуватися тільки оригінальні запасні частини та аксесуари ТМ GTM. Заміна несправних деталей, за винятком тих, які описуються в цій Інструкції, повинна здійснюватися тільки в центрах технічного обслуговування ТМ GTM.

Звертаючись у авторизований сервісний центр, ви отримаєте відповіді на всі Ваші запитання щодо ремонту та обслуговування Вашого продукту, а також щодо запчастин за телефоном гарячої лінії. Адреси фірмових та авторизованих центрів технічного обслуговування вказані в гарантійному талоні, що додається до інструкції з експлуатації, а також на сайті TM GTM: [gtm.com.ua](http://gtm.com.ua). Ви також можете дізнатися їх за телефоном гарячої лінії. Колектив консультантів охоче допоможе Вам з питань купівлі, застосування та налаштування продуктів та приладдя.

### **Очищення вхідного фільтра води**

Фільтр для води встановлено всередині роз'єму подачі води, його потрібно періодично очищати. Промийте його чистою водою з-під крана, а потім вставте назад у роз'єм подачі води (рис. 7).



### **Очищення насадки**

Використовуючи наданий очищувач наконечників сопла (або розгорнуту скріпку). Для очищення вставте дріт в отвір сопла та рухайте вперед-назад, доки сміття не буде видалено. Промивайте воду через форсунки за допомогою садового шланга та найвищого доступного тиску з мережі водопостачання (рис. 8).

### **Очищення вентиляційних отворів мийки**

Мийку слід утримувати в чистоті, щоб повітря для охолодження вільно проходило через вентиляційні отвори мийки.

### **Змащення муфти**

Щоб забезпечити легке з'єднання та щоб ущільнювальне кільце не зіпсувалось, муфти слід регулярно змащувати літєвим мастилом.

## **7. Зберігання та транспортування**

Під час призначеного терміну служби зберігайте машину в сухому приміщенні, що опалюється. Рекомендована температура зберігання від 0°C до +40°C. Зберігайте машину у фірмовій упаковці.

Після роботи та при підготовці мийки до довготривалого зберігання:

- перекрийте подачу води.

- після від'єднання подачі води та перед тим, як від'єднати шланг високого тиску, увімкніть мийку високого тиску на 2-3 секунди, доки вода, що залишилася в насосі, не вийде. НЕГАЙНО ВИМКНІТЬ МИЙКУ

- переведіть мийку високого тиску в положення ВИМК., від'єднайте шнур живлення від розетки.

- перш ніж від'єднати шланг високого тиску, спрямуйте пістолет у безпечному напрямку та скиньте воду під високим тиском.

- від'єднайте шланг високого тиску від пістолета.

- від'єднайте садовий шланг від мийки високого тиску.

- зніміть фітинг швидкого з'єднання з садового шланга та приєднайте до ніпельної частини фітинга, встановленого на мийці високого тиску, для зберігання.

- видаліть надлишок води з насоса, перехиливши мийку з обох боків, щоб злити воду, що залишилася, із впускних і випускних фітингів.

- зніміть водозабірний фільтр і промийте його водою, щоб видалити бруд або сміття. Встановіть фільтр після очищення.

- злийте резервуар для м'якого засобу та промийте його проточною водою.

- витріть залишки води на всіх частинах і фітингах.

- увімкніть запобіжник пістолета.

- зберігайте мийку високого тиску, деталі та аксесуари в захищеному від прямих сонячних променів, опадів та морозу місці при температурі вище 0°C

Під час транспортування не допускається прямий вплив опадів, прямих сонячних променів, нагрів та удари. Транспортування повинно здійснюватися тільки у фірмовій упаковці при температурі навколишнього середовища від мінус -10°C до +40°C. Перед помещенням машини на зберігання зніміть робочий інструмент та встановіть перемикач напрямку обертання в середнє положення.

Дбайливо зберігайте робочий інструмент, не допускайте механічних пошкоджень, ударів, падіння на тверді поверхні і т.п.;

Оберігайте робочий інструмент від впливу інтенсивних джерел тепла або хімічно активних речовин.

## 8. Утилізація

Машина, яка виробила встановлений термін експлуатації, підлягає утилізації відповідно до правил, встановлених природоохоронним та іншим законодавством країни, в якій експлуатується машина.





# ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

тип (ч/н)  дата  №

## Інструмент

Тип та модель інструменту або обладнання

Заводський/серійний номер

МП

## Продавець

Організація, що продала   
(юридична чи фізична особа)

Продавець   
(П.І.Б. та підпис безпосереднього продавця товару)

Адреса   
(місце продажу/населений пункт, вулиця, будинок)

МП

## Покупець

Особа яка придбала   
(юридична чи фізична особа, П.І.Б.)

Контактний телефон **+38**    
(телефон для зв'язку)

Я підтверджую, що товар отриманий мною у справному стані, без видимих пошкоджень у повній комплектації, перевірений в моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згідний.

(дата)

(підпис особи, яка здійснила покупку)

## **Умови проведення гарантійного ремонту:**

- Гарантійний ремонт здійснюється при наявності технічного паспорту та заповненого відповідним чином Гарантійного талону. Гарантійний термін експлуатації виробу складає  з дня продажу через роздрібну торгову мережу при наявності товарного або касового чека (рахунка-фактури) з відміткою про дату продажу, а також правильно заповненого гарантійного талону та наявності підпису споживача про прийняття ним гарантійних умов. При порушенні цих умов претензії щодо якості виробу не приймаються.
- Протягом гарантійного терміну експлуатації споживач має право на безкоштовний ремонт при дотриманні правил експлуатації і своєчасному проведенні поточного ремонту та періодичного технічного обслуговування. Якщо, внаслідок інтенсивної експлуатації потрібне додаткове періодичне обслуговування пов'язане зі зміною мастила, щіток, очищенням колектора, ці роботи виконуються за рахунок споживача.

**УВАГА!** Усі поля підлягають обов'язковому заповненню.

## Ремонт вважається не гарантійним при наступних випадках:

- Гарантійний талон відсутній;
- Гарантійний талон не належним чином заповнений;
- В Гарантійному талоні є виправлення;
- Закінчився гарантійний термін вказаний в Гарантійному талоні;
- Повністю або частково не читається назва чи заводський номер на виробі або в Гарантійному талоні (неможливо ідентифікувати інструмент);
- При періодичному обслуговуванні інструменту (наприклад для мототехніки: регулюванні, чистці, промивці, заміні мастила тощо, для електротехніки: заміні відпрацьованого мастила, зношенні ущільнювальних гумових кілець, втулок, сальників, вугільних щіток, природнозношенні патронів, шліфувальних платформ та гумових демпферів, шківів та зубчастих ременів тощо);
- При заміні деталей інструменту, що вийшли з ладу через несвоєчасне проведення періодичного обслуговування, а також в результаті спроб самостійного розкриття і ремонту інструменту (зірвані пломби, пошкоджені шліци гвинтів, для електроінструменту редукторна голівка встановлена не правильно);
- При пошкодженнях, що виникли внаслідок перевантаження чи неправильної експлуатації, а також недбалого догляду (падиння, зовнішні механічні пошкодження, дія зовнішнього полум'я, потрапання рідин та сторонніх предметів у вентиляційні отвори, механічні пошкодження пило захисних кожухів, а також дії нездоланих сил (пожежа, повінь, блискавка та ін.);
- При пошкодженні штепсельної вилки електроінструменту, внаслідок поганого контакту з розеткою (сліди дії високої температури);
- Якщо інструмент використовувався із порушенням правил експлуатації, вказаних в інструкції до даного виробу;
- Якщо побутовий інструмент застосовувався з професійною чи промисловою метою;
- Якщо інструмент надається у розібраному вигляді;
- Якщо після появи несправності продовжувалася експлуатація інструменту;
- Якщо має місце природний знос інструмента в результаті тривалого використання. Рівномірний знос деталей при відсутності на них заводських дефектів не дає право на їх заміну по гарантію.
- Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та ріжуче обладнання інструменту (пилні ланцюги, шини, ведучі та ведомі зірочки, тримерні головки та насадки, абразивні та алмазні диски, ножі та інші матеріали які можна віднести до витратних).
- Гарантія не розповсюджується на всі види амортизаторів, привідні ремені, повітряні та паливні фільтри, пружини зчеплення та стартера, свічки запалювання тощо.

## Відмітка про проведення ремонтів та сервісного обслуговування

\*підпис споживача підтверджує прийом виробу після сервісного обслуговування в робочому стані

Дата	№ Заявки/штамп сервісного центру	Зміст робіт	Майстер	Підпис майстра	Підпис споживача

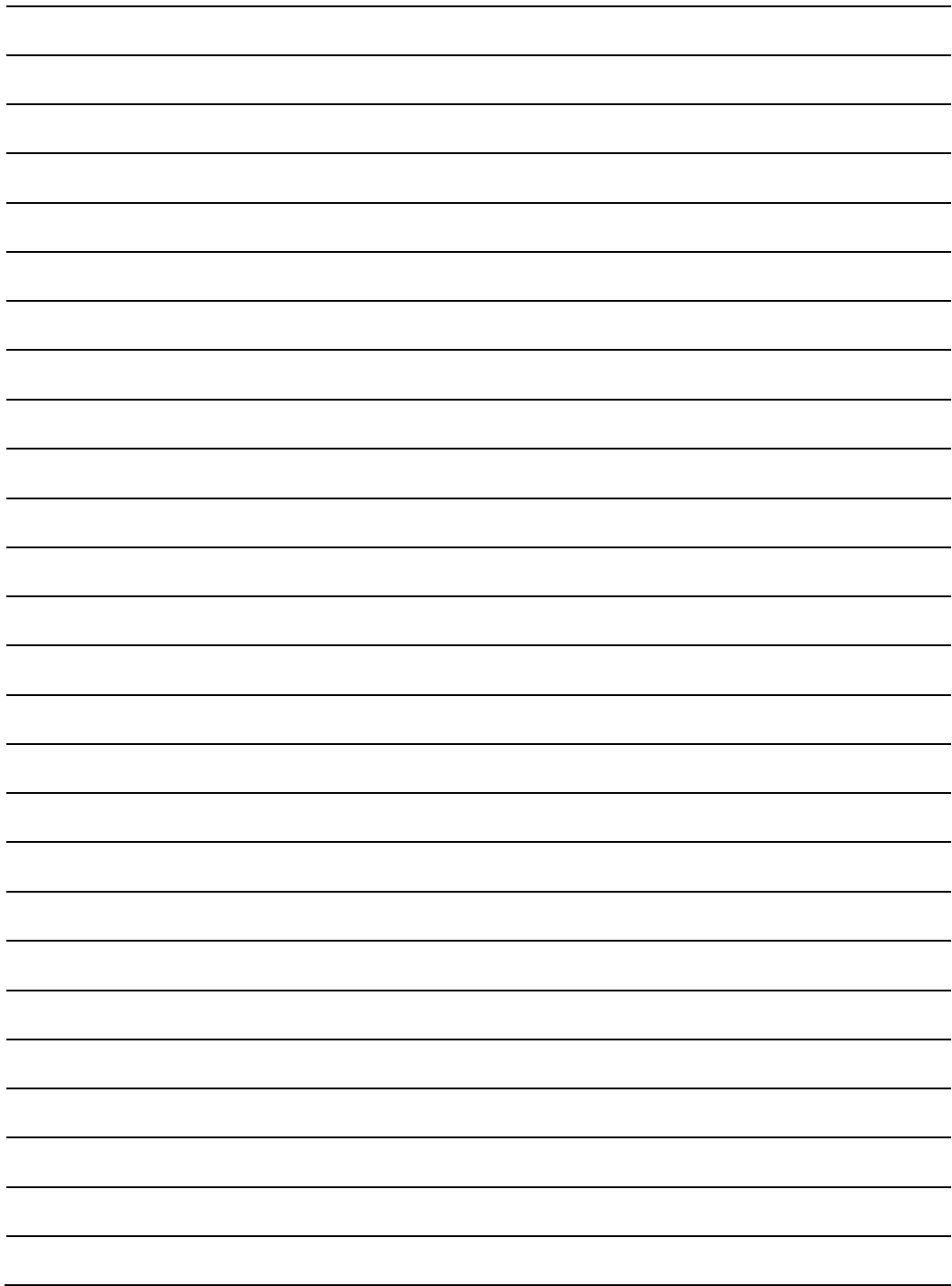
## СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР

тел.: +38 (067) 340 19 17

+38 (067) 433 17 97



**УВАГА! Усі поля в Гарантійному талоні підлягають обов'язковому заповненню.**



# GTM

PROFESSIONAL TOOL

